

Montage- und Betriebsanleitung
Installation and Operating Instructions
Mode d'emploi
Montage- en bedieningshandleiding
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de montaje de servicio
Bruksanvisning för montering och drift

ABL/S 2.1

Applikationsbaustein Logik
Application Unit Logic
Module d'application Logique
Toepassingsmodule Logica
Modulo applicativo Logica
Módulo de aplicación Lógica
Applikationsmodulen Logik

ABB i-bus® / KNX

2CDG 941030 P0003

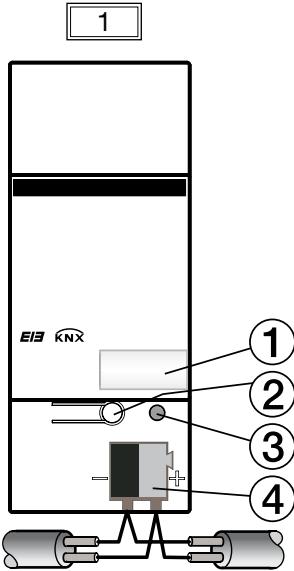


Geräte-Anschluss

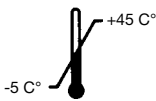
- ① Schilderträger
- ② Programmier-Taste
- ③ Programmier-LED
- ④ Busanschlussklemme

Geräte-Beschreibung

Der Applikationsbaustein Logik ABL/S 2.1 ist ein Reiheneinbaugerät im ProM Design. Das Gerät enthält Logikfunktionen mit der Möglichkeit Logikgatter, Tore, Zeitglieder und Vergleicher individuell zu definieren und miteinander zu verknüpfen. Der ABL/S 2.1 wird über die ETS3 parametrisiert. Der Applikationsbaustein Logik wird über den ABB i-bus® versorgt und benötigt keine zusätzliche Stromversorgung. Der Busanschluss erfolgt über die frontseitige Busanschlussklemme.



IP20



Bedienung und Anzeige

Programmier-Taste ②

zur Vergabe der physikalischen Adresse, siehe Programmier-LED ③

Programmier-LED in rot ③

Ist an, nachdem die Programmiertaste ② gedrückt wurde, um dem Busteilnehmer eine physikalische Adresse zu vergeben.

Montage

Das Gerät ist geeignet zum Einbau in Verteilern oder Kleingehäusen für Schnellbefestigung auf 35 mm Tragschienen, nach DIN EN 60 715. Die Zugänglichkeit des Gerätes zum Betreiben, Prüfen, Besichtigen, Warten und Reparieren muss sichergestellt sein.

Anschluss

Die Verbindung zum EIB / KNX erfolgt mit der mitgelieferten Busanschlussklemme.

Operation and display

Programming key ②

to assign the physical address, see programming LED ③

Red programming LED ③

Is on after the programming key ② has been pressed in order to assign a physical address to the bus member.

Installation

The unit can be installed in distributors or small enclosure for quick-mounting on 35 mm mounting rails in accordance with DIN EN 60 715. Make sure that the unit can be accessed at all times for operation, examination, inspection, maintenance and repair.

Connection

The connection to the EIB / KNX is realised with the help of the supplied bus connection terminal.

Utilisation et affichage

Touche de programmation ②

pour la saisie de l'adresse physique, voir DEL de programmation ③

DEL de programmation rouge ③

Est allumée lorsque la touche de programmation ② a été actionnée afin de donner une adresse physique au participant du bus.

Montage

L'appareil est adapté à un montage dans un tableau de distribution ou dans un petit boîtier pour une fixation rapide sur des profilés support de 35 mm, conformément à la norme DIN EN 60 715. L'accès à l'appareil doit être garanti pour son utilisation, son contrôle, son inspection, sa maintenance et sa réparation.

Raccordement

La connexion à EIB / KNX se fait avec la borne de connexion du bus fournie.

Inbetriebnahme

Die Vergabe der physikalischen Adresse, sowie das Einstellen der Parameter erfolgt mit der Engineering Tool Software ETS3 (ab Version V1.0 oder höher). Für die Programmierung in der ETS3 ist das entsprechende VD3-File zu verwenden.



Die technischen Daten des Gerätes finden Sie zum Download im Internet unter www.abb.de/stotz-kontakt.



Wichtige Hinweise

Montage und Inbetriebnahme darf nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden. Bei der Planung und Errichtung von elektrischen Anlagen sind die einschlägigen Normen, Richtlinien, Vorschriften und Bestimmungen zu beachten.

Start-up

The Engineering Tool Software ETS3 (as of version V1.0 or higher) is used to assign the physical address and to set the parameters. Use the corresponding VD3 file for programming in the ETS3.



The technical data can be downloaded from the Internet site www.abb.de/stotz-kontakt.



Important notes

Installation and commissioning of the device may only be carried out by trained electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed when planning and implementing the electrical installation.

Mise en service

La saisie de l'adresse physique ainsi que le réglage des paramètres se font avec l'Engineering Tool Software ETS3 (version V1.0 ou supérieure). Pour la programmation dans l'ETS3, il faut utiliser le VD3-File correspondant.



La documentation technique de l'appareil pouvez télécharger par Internet, sur le site www.abb.de/stotz-kontakt.



Remarques importantes

L'installation et le montage ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés. Les normes, directives, règlements et stipulations en vigueur doivent être respectés lors de la planification et de la mise en place d'installations électriques.



ABB STOTZ-KONTAKT GmbH

Eppelheimer Straße 82, 69123 Heidelberg,
Germany
Postfach 10 16 80, 69006 Heidelberg,
Germany
☎ +49 (0) 6221 701 607
☎ +49 (0) 6221 701 724
www.abb.de/stotz-kontakt

Technische Hotline / Technical Support:

☎ +49 (0) 6221 701 434
E-Mail: eib.hotline@de.abb.com

- Gerät bei Transport, Lagerung und im Betrieb vor Feuchtigkeit, Schmutz und Beschädigung schützen!
- Gerät nur innerhalb der spezifizierten technischen Daten betreiben!
- Gerät nur im geschlossenen Gehäuse (Verteiler) betreiben!

Reinigen

Verschmutzte Geräte können mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Reicht dies nicht aus, kann ein mit Seifenlösung leicht angefeuchtetes Tuch benutzt werden. Auf keinen Fall dürfen ätzende Mittel oder Lösungsmittel verwendet werden.

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei. Bei Schäden (z.B. durch Transport, Lagerung) dürfen keine Reparaturen vorgenommen werden.

Beim Öffnen des Gerätes erlischt der Garantieanspruch!

- Protect the device against moisture, dirt and damage during transport, storage and operation!
- Do not operate the device outside the specified technical data (e.g. Temperature range)!
- The device may only be operated in closed enclosures (e.g. distribution boards)

Cleaning

Should the device become soiled, it may be cleaned with a dry cloth. If this does not suffice, a cloth lightly moistened with soap solution may be used. On no account should caustic agents or solvents be used.

Maintenance

The device is maintenance free. Should damage have occurred, e.g. due to transport or storage, no repairs should be carried out.

The warranty expires if the device is opened!

- Protéger l'appareil de l'humidité, de la saleté et de dommage lors du transport, du stockage et de l'utilisation !
- N'utiliser l'appareil que dans le cadre des caractéristiques techniques spécifiées !
- N'utiliser l'appareil que dans un boîtier fermé (coffret) !

Nettoyage

Les appareils sales peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon sec. Si cela ne suffit pas, un chiffon légèrement imprégné de solution savonneuse peut être utilisé. N'utiliser en aucun cas des produits caustiques ou des solvants.

Entretien

L'appareil ne nécessite aucun entretien. En cas de dommage (par ex. lors du transport, du stockage), aucune réparation ne doit être entreprise.

L'ouverture de l'appareil annule la garantie !



Unit connection

- ① Label carrier
- ② Programming key
- ③ Programming LED
- ④ Bus connection terminal

Unit description:

The application unit "Logic" ABL/S 2.1 is a modular DIN rail component in ProM design. The unit contains logic functions and allows logic gates, gates, timing elements and comparators to be individually defined and interconnected. The ABL/S 2.1 component is parameterised through ETS3. The application unit "Logic" is supplied with power via the ABB i-bus® and does not require any additional power supply The bus connection is realised through the bus connection terminal on the front of the unit.

Functions of the application program:

- Logical functions:
 - 50 logic gates, e.g. AND, OR one hot,
 - 50 gates, e.g. bi-directional gate,
 - 30 timing elements, e.g. staircase lighting and
 - 10 comparators, e.g. analogue value comparators

Technical data (excerpt)

Bus voltage via ABB i-bus® EIB / KNX typically 30 V DC (21...32 V DC)

Current consumption, bus < 12mA
Power consumption 250mW
Power loss, bus 250mW max.
EIB / KNX connection via bus connection terminal
Enclosure IP 20 in accordance with DIN EN 60 529
Safety class class II
Weight 0.1 kg

Temperature range
Operation -5 °C ...+45 °C
Storage -25 °C ...+55 °C
Transport -25 °C ...+70 °C
Dimensions 90 x 36 x 64.5 (H x W x D)
Width in modules 2 modules of 18 mm
Installation on mounting rail 35 mm, DIN EN 60 715
Certification EIB / KNX in accordance with EN 50 090-1, -2 certificate

Fonctions du programme d'application:

- Opérateurs logiques:
 - 50 grilles logiques, par ex. ET, OU, one hot,
 - 50 portes, par ex. porte bidirectionnelle,
 - 30 relais de temporisation, par ex. lumière pour escaliers et
 - 10 comparateurs, par ex. comparateur de valeurs analogiques

Caractéristiques techniques (extrait)

Tension du bus via ABB i-bus® EIB / KNX normalement 30 V c.c. (21...32 V c.c.)

Consommation de courant, bus < 12 mA
Puissance consommée 250 mW
Puissance dissipée, bus 250 mW maxi
Raccordement EIB / KNX via la borne de connexion du bus
Indice de protection IP 20 conformément à la norme DIN EN 60 529

Classe de protection Classe II
Poids 0,1 kg
Plage de température
Fonctionnement -5 °C ...+45 °C
Stockage -25 °C ...+55 °C
Transport -25 °C ...+70 °C
Dimensions 90 x 36 x 64,5 (H x l x P)
Largeur en modules 2 modules à 18 mm
Montage sur rail de montage 35 mm, DIN EN 60 715
Certification EIB / KNX conforme au Certificat EN 50 090-1, -2

NL
Toestel-aansluiting ① Bevestiging voor codering ② Programmeertoets ③ Programmeer-LED ④ Busaansluitklem
Beschrijving van het toestel: De toepassingsmodule Logica ABL/S 2.1 is ontworpen in het ProM design als apparaat voor de seriemontage. Het toestel bevat logische functies en biedt de mogelijkheid logische gates, poorten, tijdselementen en comparatoren individueel te definiëren en met elkaar te koppelen. De parameters van de ABL/S 2.1 worden ingesteld via ETS3. De toepassingsmodule Logica wordt via de ABB i-bus® van stroom voorzien, zodat geen extra stroomvoorziening noodzakelijk is. De busaansluiting vindt plaats via de busaansluitklem aan de voorzijde.

IT
Collegamento dell'apparecchio ① Portatarghetta ② Tasto di programmazione ③ LED di programmazione ④ Morsetto di collegamento del bus

Descrizione dell'apparecchio: Il modulo applicativo „logica“ ABL/S 2.1 è un apparecchio per il montaggio in serie con design ProM. L'apparecchio contiene funzioni logiche ed offre la possibilità di definire e di intercollegare porte logiche, porte, temporizzatori e comparatori. L'ABL/S 2.1 viene parametrizzato con l'ETS3. Il modulo applicativo „logica“ viene alimentato dall' ABB i-bus® e non richiede un'alimentazione elettrica esterna. Il bus viene collegato ad un morsetto situato sul lato anteriore dell'apparecchio.
--

Conexión ① Portarótulos ② Tecla de programación ③ LED de programación ④ Borne de conexión a bus

Descripción del aparato: El módulo de aplicación Lógica ABL/S 2.1 es un aparato para montaje en serie, construido en diseño ProM. El aparato contiene funciones lógicas que ofrecen la posibilidad de definir e interrelacionar individualmente circuitos lógicos, puertas, unidades de retardo y comparadores. El ABL/S 2.1 se parametriza a través del ETS3. El módulo de aplicación Lógica se alimenta a través del ABB i-bus®, por lo que no necesita una alimentación adicional de corriente. La conexión a bus se efectúa a través del borne de conexión a bus (en la cara frontal).
--

ES
Conexión ① Portarótulos ② Tecla de programación ③ LED de programación ④ Borne de conexión a bus

SE
Anslutning instrument ① Flagga ② Programmeringsknapp ③ Programmeringsdisplay ④ Bussanslutningsklämma

Beskrivning, instrument Applikationsmodulen Logik ABZ/S 2.1 är en seriemodul i ProM-serien. Modulen innehåller logikfunktioner med möjlighet att individuellt definiera logiska raster, ingångar, tidsintervall och jämförelser och kopplas samman dessa. ABL/S 2.1 parametreras via ETS3. Applikationsmodulen Logik försörjs via ABB i-bus® och kräver ingen extra strömförsörjning. Bussanslutningen sker via bussanslutningsklämmor i fronten.

Functies van het toepassingsprogramma: - Logische verbindingen: 50 logische gates, bijv. AND, OR, one hot, 50 poorten, bijv. bidirectionele poort, 30 tijdselementen, bijv. trappenlicht en 10 comparatoren, bijv. voor analoge waarden
Technische gegevens (uittreksel) Busspanning via ABB i-bus® EIB / KNX typisch 30 V DC (21...32 V DC)
Stroomopname, bus Verbruikt vermogen 250mW
Verliesvermogen, bus max. 250mW
EIB / KNX aansluiting via busaansluitklem
Beschermingsgraad IP 20 volgens DIN EN 60 529
Beschermklasse klasse II
Gewicht 0,1 kg
Temperatuurbereik Bedrijf -5 °C ...+45 °C
Opslag -25 °C ...+55 °C
Transport -25 °C ...+70 °C

IT
Collegamento dell'apparecchio ① Portatarghetta ② Tasto di programmazione ③ LED di programmazione ④ Morsetto di collegamento del bus

Funzioni del programma applicativo: - Operazioni logiche: 50 porte logiche, ad esempio AND, OR, one hot, 50 porte, ad esempio porta bidirezionale, 30 temporizzatori, ad esempio luce delle scale e 10 comparatori, ad esempio comparatore di valori analogici.
Dati tecnici (estratto) Tensione del bus da ABB i-bus® EIB / KNX, valore tipico 30 V DC (21...32 V DC)
Corrente assorbita, bus < 12 mA
Potenza assorbita 250 mW
Potenza dissipata, bus max. 250 mW
Collegamento EIB / KNX mediante morsetto di collegamento del bus
Grado di protezione IP 20 a norme DIN EN 60 529
Classe di protezione II
Peso 0,1 kg

Funciones del programa de aplicación: - Enlaces lógicos: 50 circuitos lógicos, p.ej.: Y, O, one hot, 50 puertas, p.ej.: puerta bidireccional 30 unidades de retardo, p.ej.: alumbrado de escalera y 10 comparadores, p.ej.: comparadores de valores analógicos
Datos técnicos (en extracto) Tensión de bus a través del ABB i-bus® EIB / KNX típico: 30 V DC (21...32 V DC)
Consumo de corriente, bus < 12mA
Consumo de potencia 250mW
Potencia perdida, bus máx. 250mW
Conexión EIB / KNX a través del borne de conexión a bus
Clase de protección IP 20 según DIN EN 60 529
Clase de protección Clase II
Peso 0,1 kg

Funktioner i användarprogrammet: - Logiska kopplingar: 50 logiska raster, t.ex. AND, OR, one hot, 50 ingångar, t.ex. bidirektional ingång, 30 tidsraster, t.ex. trappljus och 10 jämförelser, t.ex. analogvårdesjämförelse
Tekniska data (utdrag) Busspänning via ABB i-bus® EIB / KNX typisk 30 V DC (21...32 V DC)
Strömupptagning, buss < 12mA
Effekt 250 mW
Effektförlust, buss max. 250mW
EIB / KNX, anslutning via bussanslutningsklämma
Skyddsart IP 20 enligt DIN EN 60 529
Skyddsklass Klass II
Vikt 0.1 kg
Temperaturområde Drift -5 °C ...+45 °C
Lagring -25 °C ...+55 °C
Transport -25 °C ...+70 °C

Afmetingen Breedte in TE Montage
Certificering 90 x 36 x 64,5 (h x b x d) 2 modules à 18 mm op draagrail 35 mm, volgens DIN EN 60 715 EIB / KNX volgens EN 50 090-1, -2 certificaat

Intervallo di temperatura in servizio -5 °C ...+45 °C
immagazzinamento -25 °C ...+55 °C
trasporto -25 °C ...+70 °C
Dimensioni 90 x 36 x 64,5 (H x L x P)
Larghezza in UP 2 moduli da 18 mm
Montaggio su guida di supporto da 35 mm, DIN EN 60 715 EIB / KNX a norme EN 50 090-1, certificato 2
Omologazione

Gama de temperatura Funcionamiento -5 °C ...+45 °C
Almacenamiento -25 °C ...+55 °C
Transporte -25 °C ...+70 °C
Dimensiones 90 x 36 x 64,5 (H x B x T)
Anchura en TE 2 módulos de 18 mm
Montaje en regleta de montaje 35 mm, DIN EN 60 715 EIB / KNX según certificado EN 50 090-1, -2
Aprobación

Manejo e indicación Tecla de programación ② para asignar la dirección física, ver LED de programación ③
LED de programación, en rojo ③ Está encendido tras haberse pulsado la tecla de programación ②, a fin de asignar una dirección física al usuario de bus.

Montaje El aparato es apropiado para montaje en distribuidores o cajas pequeñas para la fijación rápida en regletas de montaje de 35 mm, según DIN EN 60 715. Debe estar garantizado que el aparato queda accesible para ponerlo en servicio y para fines de control, inspección, mantenimiento y reparación.
Conexión La conexión al EIB / KNX se efectúa mediante el borne de conexion a bus, que acompaña al aparato.

Handhavande och indikering Programmeringsknapp ② för programmering av fysisk adress, se programmeringsdisplay ③
Programmeringsdisplay, röd ③ aktiveras när programmeringsknappen ② trycks för att ange en fysisk adress till bussdeltagaren.

Montering Detta instrument är lämpad för integrering i fördelare eller små chassin för snabbmontering på 35 mm hattskena enligt. Tillgängligheten till instrumentet för drift, kontroll, inspektion, underhåll och reparation måste säkerställas.
Anslutning Anslutningen till EIB / KNX sker via medlevererad bussanslutningsklämma.

Bediening en weergave Programmeertoets ② ter instelling van het fysieke adres, zie programmeer-LED ③
Programmeer-LED in rood ③ Is verlicht nadat de programmeertoets ② ingedrukt werd om een fysiek adres toe te wijzen aan de busdeelnemer.

Montage Het toestel is geschikt voor de montage in verde-lers of kleine behuizingen ter snelbevestiging op 35 mm draagrails, conform DIN EN 60 715. De toegankelijkheid van het toestel moet worden gegarandeerd om een correcte werking, keuring, visuele controle, onderhoud en reparaties te waarborgen.

Aansluiting De verbinding met de EIB / KNX vindt plaats via de bijgesloten busaansluitklem.
--

Uso e visualizzazione Tasto di programmazione ② Per l'assegnazione dell'indirizzo fisico; vedi LED di programmazione ③
LED di programmazione, rosso ③ È acceso dopo aver premuto il tasto di pro-grammazione ②per assegnare un indirizzo fisico al nodo del bus.

Montaggio L'apparecchio può essere montato in distributori o in piccoli quadri elettrici con fissaggio rapido su guide di supporto da 35 mm a norme DIN EN 60 715. Deve essere garantita l'accessibilità all'apparecchio per il controllo, l'ispezione, la manutenzione e la riparazione.

Collegamento Il collegamento all'EIB / KNX viene realizzato con il morsetto di collegamento del bus in dotazione.
--

Manejo e indicación Tecla de programación ② para asignar la dirección física, ver LED de pro-gramación ③
LED de programación, en rojo ③ Está encendido tras haberse pulsado la tecla de programación ②, a fin de asignar una dirección física al usuario de bus.

Montaje El aparato es apropiado para montaje en distri-buidores o cajas pequeñas para la fijación rápida en regletas de montaje de 35 mm, según DIN EN 60 715. Debe estar garantizado que el aparato queda accesible para ponerlo en servicio y para fines de control, inspección, mantenimiento y repa-ración.
Conexión La conexión al EIB / KNX se efectúa mediante el borne de conexion a bus, que acompaña al aparato.

Handhavande och indikering Programmeringsknapp ② för programmering av fysisk adress, se program-meringsdisplay ③
Programmeringsdisplay, röd ③ aktiveras när programmeringsknappen ② trycks för att ange en fysisk adress till bussdeltagaren.

Montering Detta instrument är lämpad för integrering i för-delare eller små chassin för snabbmontering på 35 mm hattskena enligt. Tillgängligheten till instrumentet för drift, kon-troll, inspektion, underhåll och reparation måste säkerställas.
Anslutning Anslutningen till EIB / KNX sker via medlevererad bussanslutningsklämma.

Bedrijfstelling De toekenning van het fysieke adres en het instellen van de parameters geschiedt met behulp van de software ETS3 (Engineering Tool Software; vanaf versie V1.0 of hoger). Maak gebruik van het passende VD3 bestand om de programmering in ETS3 tot stand te brengen.
--

IT
Collegamento dell'apparecchio ① Portatarghetta ② Tasto di programmazione ③ LED di programmazione ④ Morsetto di collegamento del bus

Descrizione dell'apparecchio: Il modulo applicativo „logica“ ABL/S 2.1 è un apparecchio per il montaggio in serie con design ProM. L'apparecchio contiene funzioni logiche ed offre la possibilità di definire e di intercollegare porte logiche, porte, temporizzatori e comparatori. L'ABL/S 2.1 viene parametrizzato con l'ETS3. Il modulo applicativo „logica“ viene alimentato dall' ABB i-bus® e non richiede un'alimentazione elettrica esterna. Il bus viene collegato ad un morsetto situato sul lato anteriore dell'apparecchio.
--

ES
Conexión ① Portarótulos ② Tecla de programación ③ LED de programación ④ Borne de conexión a bus

Funciones del programa de aplicación: - Enlaces lógicos: 50 circuitos lógicos, p.ej.: Y, O, one hot, 50 puertas, p.ej.: puerta bidireccional 30 unidades de retardo, p.ej.: alumbrado de escalera y 10 comparadores, p.ej.: comparadores de valores analógicos
Datos técnicos (en extracto) Tensión de bus a través del ABB i-bus® EIB / KNX típico: 30 V DC (21...32 V DC)
Consumo de corriente, bus < 12mA
Consumo de potencia 250mW
Potencia perdida, bus máx. 250mW
Conexión EIB / KNX a través del borne de conexión a bus
Clase de protección IP 20 según DIN EN 60 529
Clase de protección Clase II
Peso 0,1 kg

Manejo e indicación Tecla de programación ② para asignar la dirección física, ver LED de pro-gramación ③
LED de programación, en rojo ③ Está encendido tras haberse pulsado la tecla de programación ②, a fin de asignar una dirección física al usuario de bus.

Montaje El aparato es apropiado para montaje en distri-buidores o cajas pequeñas para la fijación rápida en regletas de montaje de 35 mm, según DIN EN 60 715. Debe estar garantizado que el aparato queda accesible para ponerlo en servicio y para fines de control, inspección, mantenimiento y repa-ración.
Conexión La conexión al EIB / KNX se efectúa mediante el borne de conexion a bus, que acompaña al aparato.

Handhavande och indikering Programmeringsknapp ② för programmering av fysisk adress, se program-meringsdisplay ③
Programmeringsdisplay, röd ③ aktiveras när programmeringsknappen ② trycks för att ange en fysisk adress till bussdeltagaren.

Montering Detta instrument är lämpad för integrering i för-delare eller små chassin för snabbmontering på 35 mm hattskena enligt. Tillgängligheten till instrumentet för drift, kon-troll, inspektion, underhåll och reparation måste säkerställas.
Anslutning Anslutningen till EIB / KNX sker via medlevererad bussanslutningsklämma.

Idrifttagning Inmatning av fysisk adress samt parameter-inställning sker med programmeringsverktyget ETS3 (f.r.o.m. version V1.0 eller högre). Använd motsvarande VD3-fil för programmeringen av ETS3.
IT

SE
Anslutning instrument ① Flagga ② Programmeringsknapp ③ Programmeringsdisplay ④ Bussanslutningsklämma

SE
Anslutning instrument ① Flagga ② Programmeringsknapp ③ Programmeringsdisplay ④ Bussanslutningsklämma

Bedrijfstelling De toekenning van het fysieke adres en het instellen van de parameters geschiedt met behulp van de software ETS3 (Engineering Tool Software; vanaf versie V1.0 of hoger). Maak gebruik van het passende VD3 bestand om de programmering in ETS3 tot stand te brengen.
--

IT
Collegamento dell'apparecchio ① Portatarghetta ② Tasto di programmazione ③ LED di programmazione ④ Morsetto di collegamento del bus

Descrizione dell'apparecchio: Il modulo applicativo „logica“ ABL/S 2.1 è un apparecchio per il montaggio in serie con design ProM. L'apparecchio contiene funzioni logiche ed offre la possibilità di definire e di intercollegare porte logiche, porte, temporizzatori e comparatori. L'ABL/S 2.1 viene parametrizzato con l'ETS3. Il modulo applicativo „logica“ viene alimentato dall' ABB i-bus® e non richiede un'alimentazione elettrica esterna. Il bus viene collegato ad un morsetto situato sul lato anteriore dell'apparecchio.
--

ES
Conexión ① Portarótulos ② Tecla de programación ③ LED de programación ④ Borne de conexión a bus

Funciones del programa de aplicación: - Enlaces lógicos: 50 circuitos lógicos, p.ej.: Y, O, one hot, 50 puertas, p.ej.: puerta bidireccional 30 unidades de retardo, p.ej.: alumbrado de escalera y 10 comparadores, p.ej.: comparadores de valores analógicos
Dati tecnici (estratto) Tensione del bus da ABB i-bus® EIB / KNX, valore tipico 30 V DC (21...32 V DC)
Corrente assorbita, bus < 12 mA
Potenza assorbita 250 mW
Potenza dissipata, bus max. 250 mW
Collegamento EIB / KNX mediante morsetto di collegamento del bus
Grado di protezione IP 20 a norme DIN EN 60 529
Classe di protezione II
Peso 0,1 kg

Manejo e indicación Tecla de programación ② para asignar la dirección física, ver LED de pro-gramación ③
LED de programación, en rojo ③ Está encendido tras haberse pulsado la tecla de programación ②, a fin de asignar una dirección física al usuario de bus.

Montaje
--